

Nokia 3120 classic

מדריך למשתמש

9207805
Issue 6

הצהרת תאימות

NOKIA CORPORATION מצהירה
בזאת כי המוצרים RM-365, RM-366
וגם RM-366 תואמים לדרישות המחייבות ולתנאים רלוונטיים
אחרים בהנחיה 1999/5/EC. עותק של הצהרת התאימות
ניתן למצוא בכתובת http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

Copyright © 2009 Nokia. כל הזכויות שמורות.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi, ו-Visual
Radio הם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים
של Nokia Corporation. Nokia tune הוא סימן קולי של
Nokia Corporation. שמות אחרים של מוצרים ושל חברות,
המוזכרים להלן, עשויים להיות סימנים מסחריים או שמות
מסחריים של הבעלים המיוחסים להם.

שכפול, העברה, הפצה או אחסון של חלק כלשהו ממסמך זה
או של כולו בכל צורה שהיא, מבלי לקבל היתר בכתב מראש
מ-Nokia, אסורים.

US Patent No 5818437 and other pending patents.
T9 text input software Copyright (C) 1997-2009. Tegic
Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or
security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

מוצר זה ניתן על פי רישיון MPEG-4 Visual Patent Portfolio License עבור (1) לשימוש אישי ולא מסחרי, בקשר עם מידע שקודד בהתאם ל-MPEG-4 על ידי לקוח לשימוש אישי ולא מסחרי, ו-(2) לשימוש בקבצי וידיאו מסוג MPEG-4 שמסופק על ידי ספק וידיאו מורשה. לא יוענק רישיון כלשהו, גם לא באופן משתמע, לשימוש מכל סוג אחר. ניתן לקבל מידע נוסף, לרבות מידע שמתייחס לשימוש שיווקי, פנימי ומסחרי, מ-MPEG LA, LLC. ראה <http://www.mpegla.com>.

Nokia מפעילה מדיניות של פיתוח מתמשך. Nokia שומרת את הזכות לבצע שינויים ושיפורים בכל המוצרים במסמך זה ללא הודעה מוקדמת.

בכפוף, ולא יותר מהמותר על פי הדין החל, Nokia או כל אחד ממעניקי הרישיונות מטעמה לא ישאו בשום מקרה באחריות לאובדן כלשהו של נתונים או הכנסה, ולנזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים או עקיפים שייגרמו מסיבה כלשהי.

תוכן מסמך זה ניתן "כפי שהוא" (as is). מלבד האחריות הנדרשת לפי החוק החל, לא תינתן אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, לרבות אחריות משתמעת לסחירות והתאמה מסוימת הנוגעת לדיוק, לאמינות או לתוכן של מסמך זה. Nokia שומרת את הזכות לשנות מסמך זה או לסגת ממנו בכל עת ללא הודעה מראש.

הזמיות של מוצרים, יישומים ושירותים מסוימים למוצרים אלה עשויה להשתנות מאזור לאזור. לפרטים, ולמידע על הזמיות של אפשרויות שפה שונות, פנה למשווק של Nokia.

פיקוח יצוא

התקן זה עשוי להכיל חומרים, טכנולוגיות או תוכנות הכפופים לחוקי ייצוא ולתקנות ייצוא של ארה"ב ומדינות אחרות. פעולה הנוגדת את החוק אסורה בהחלט.

יישומי צד-שלישי שמוצעים בהתקן שברשותך נוצרו ועשויים להיות בבעלותם של אנשים או ישויות שאינם משויכים או קשורים ל-Nokia. ל-Nokia אין בעלות על זכויות היוצרים או על זכויות הקניין הרוחני של יישומי צד-שלישי אלה. לפיכך, Nokia אינה אחראית לתמיכה מכל סוג שהוא במשתמשי קצה, ואינה אחראית לפעולתם של יישומים אלה ולמידע שמוצג ביישומים או בחומרים אלה. Nokia אינה מספקת אחריות כלשהי ליישומי צד-שלישי.

על ידי שימוש ביישומים הנך מאשר שהיישומים מוצעים כפי שהם, ללא אחריות כלשהי, מפורשת או משתמעת, בכפוף, ולא יותר מהמותר על פי הדין החל. הנך מאשר גם ש-Nokia והחברות המסונפות אליה אינן מציעות כל מצג או אחריות, במפורש או באופן משתמע, לרבות (אך לא רק) אחריות על בעלות, סחירות או כשירות למטרה מסוימת, או אחריות לכך

שהיישומים לא יפרו פטנטים, זכויות יוצרים, סימנים מסחריים או זכויות אחרות כלשהן של צד-שלישי.

הצהרת FCC / INDUSTRY CANADA

ההתקן שברשותך עלול להפריע לפעולה של מכשירי טלוויזיה או רדיו (לדוגמה, בזמן שימוש בטלפון בסמוך לצידוד קליטה). FCC או Industry Canada עשויים לדרוש ממך להפסיק להשתמש בטלפון אם לא ניתן למנוע הפרעות מסוג זה. לקבלת עזרה פנה למרכז השירות המקומי. התקן זה תואם את Part 15 של FCC Rules. הפעלתו מותנית בקיום שני התנאים הבאים: (1) התקן זה לא יחולל הפרעות מזיקות, ו-(2) התקן זה חייב לספוג את כל ההפרעות הנקלטות, לרבות הפרעות העלולות לגרום לפעולה לא רצויה. שינויים שלא אושרו במפורש על ידי Nokia עלולים לבטל את הרשות שניתנה למשתמש להפעיל ציוד זה.

תוכן עניינים

9	בטיחות
11	מידע כללי
11	אודות ההתקן
13	שירותי רשת
14	אביזרי העשרה
15	קודי גישה
17	עדכוני תוכנה
18	הורדת תכנים
18	תמיכת Nokia
19	1. צעדים ראשונים
19	התקנת כרטיס ה-SIM והסוללה
21	טעינת הסוללה
22	הפעלה וכיבוי של הטלפון
23	קביעת השעה, האזור והתאריך
23	שירות הגדרות תצורה
25	אנטנה
26	מקשים וחלקים
28	כרטיס זיכרון microSD
30	מצב המתנה
33	פרופיל טיסה
34	2. שיחות
34	ביצוע שיחה קולית

35	מענה לשיחה או דחייתה
36	חיוג מהיר
37	אפשרויות במהלך שיחה
37	ביצוע שיחת וידאו

3. הודעות.....39

39	כתיבה ושליחת הודעת טקסט
40	כתיבה ושליחת הודעת מולטימדיה
41	קריאה ומענה להודעה
42	יישום דואר אלקטרוני
45	הגדרות הודעה

4. אנשי קשר.....51

51	שמירת שמות ומספרי טלפון
51	הוספת פרטי אנשי קשר
52	חיפוש איש קשר
52	העתקה או העברה של אנשי קשר
53	עריכת אנשי קשר
53	קבוצות
54	הגדרות אנשי קשר

5. יומן.....54

6. הגדרות.....55

55	פרופילים
56	ערכות נושאים
57	צלילים
57	תצוגה

59	 תאריך ושעה
60	 הקיצורים שלי
61	 סינכרון וגיבוי
62	 קישוריות
67	 שיחה
69	 טלפון
71	 אביזרי העשרה
71	 תצורה
73	 שחזור הגדרות יצרן
73	 עדכוני תוכנה לטלפון
74	 7. קישוריות למחשב
74	 Nokia PC Suite
75	 יישומים לתקשורת נתונים
76	 8. מדיה
76	 מצלמה
77	 וידאו
77	 נגן מוזיקה
82	 9. מידע על סוללה ומטען
85	 Nokia סוללות של
88	 טיפול ותחזוקה
91	 מידע בטיחות נוסף

בטיחות

קרא את ההנחיות הפשוטות הבאות. אי-הקפדה עליהן עלולה להיות מסוכנת ואף בלתי חוקית. למידע נוסף קרא את המדריך למשתמש המלא.

הפעלה בטוחה

אל תפעיל את ההתקן כשהשימוש בטלפון סלולרי אסור, או כשהשימוש בטלפון סלולרי עלול לחולל הפרעות או להוות סכנה.



זהירות בדרכים קודמת לכל

ציית לכל החוקים המקומיים. שמור תמיד את ידיך חופשיות לתפעול הרכב במהלך הנהיגה. תשומת לבך במהלך נהיגה חייבת להיות מוקדשת בראש ובראשונה לבטיחות בדרכים.



הפרעות

כל ההתקנים הסלולריים עלולים לסבול מהפרעות, שעלולות להשפיע על הביצועים שלהם.



כבה באזורים מוגבלים

ציית לכל ההגבלות. כבה את ההתקן במטוסים, ליד ציוד רפואי, דלקים, כימיקלים או במקומות שמתבצעת בהם עבודה עם חומרי נפץ.

**שירות מוסמך**

רק טכנאי שירות מוסמך רשאי להתקין או לתקן מוצר זה.

**אביזרי העשרה וסוללות**

השתמש רק באביזרי העשרה ובסוללות מאושרים. אין לחבר מוצרים שאינם תואמים.

**עמידות במים**

ההתקן שברשותך אינו עמיד במים. הקפד שיישאר יבש.



מידע כללי

■ אודות ההתקן

ההתקן הסלולרי המתואר במדריך למשתמש זה מאושר לשימוש ברשתות סלולריות WCDMA מסוג 850 ו-2100 (עבור RM-364), ברשתות WCDMA מסוג 900 ו-2100 (עבור RM-365), ברשתות WCDMA מסוג 850 ו-1900 (עבור RM-366), וגם ברשתות GSM מסוג 850, 900, 1800 ו-1900. לקבלת מידע נוסף על רשתות סלולריות, פנה אל ספק השירות שלך.

כשאתה משתמש בתכונות שבהתקן זה, ציית לכל החוקים וכבד את המנהגים המקומיים, את הפרטיות ואת הזכויות הלגיטימיות של אחרים, לרבות זכויות יוצרים.

הגנה על זכויות יוצרים עלולה למנוע העתקה, שינוי או העברה של תמונות, מוזיקה ותכנים אחרים.

ייתכן, שבהתקן שברשותך יותקנו מראש סימניות וקישורים לאתרי אינטרנט של צד-שלישי. כמו כן, תוכל לגשת לאתרי צד-שלישי אחרים דרך ההתקן שברשותך.

אתרי צד-שלישי אינם שייכים ל-Nokia, ו-Nokia אינה מעודדת אותם או נושאת באחריות להם. אם בחרת

לגשת לאתרים כאלה, עליך לנקוט אמצעי זהירות הנוגעים לאבטחה ולתכנים.

אזהרה: כדי להשתמש בתכונות כלשהן בהתקן זה מלבד השעון המעורר, ההתקן חייב לפעול. אל תפעיל את ההתקן כששימוש בהתקן סלולרי עלול לחולל הפרעות או להוות סכנה.



זכור להכין עותקי גיבוי, או לשמור רישום כתוב של כל המידע החיוני ששמור בהתקן שלך.

כשאתה מחבר את ההתקן להתקן אחר, קרא את הוראות הבטיחות המפורטות שבמדריך למשתמש שלו. אין לחבר מוצרים שאינם תואמים.

■ שירותי רשת

כדי להשתמש בטלפון עליך לקבל שירות מספק שירותים סלולריים. רבות מהתכונות מחייבות תכונות רשת מיוחדות. תכונות אלו אינן זמינות בכל הרשתות הסלולריות; רשתות מסוימות עשויות לדרוש הסכמים ספציפיים עם ספק השירות שלך כדי שתוכל להשתמש בשירותי הרשת. ספק השירות שלך יוכל לספק לך הוראות ולהסביר מהם החיובים שייגבו. ברשתות סלולריות מסוימות ייתכנו הגבלות, שעלולות להשפיע על אופן השימוש בשירותי הרשת. לדוגמה, ייתכן שרשתות סלולריות מסוימות לא יתמכו בכל התווים והשירותים תלויי-השפה.

ייתכן שספק השירות שלך ביקש שתכונות מסוימות יבוטלו או לא יופעלו בטלפון שלך. במקרה זה, תכונות אלו לא יוצגו בתפריט הטלפון. ייתכן גם, שהטלפון שברשותך יכול לייצר תצורה מיוחדת, כמו שינויים בשמות התפריטים, בסדר התפריטים ובסמלים. לקבלת מידע נוסף, פנה אל ספק השירות שלך.

התקן זה תומך בפרוטוקולי WAP 2.0 (כלומר HTTP ו-SSL) שמופעלים על פרוטוקולי TCP/IP.

תכונות מסוימות בהתקן זה, כמו הודעות מולטימדיה (MMS), גלישה, יישום דואר אלקטרוני, הודעות מיידיות, סינכרון מרוחק והורדת תכנים דרך דפדפן או MMS, מחייבות תמיכה של הרשת הסלולרית בטכנולוגיות אלו.

■ אביזרי העשרה

אזהרה: השתמש רק בסוללות, במטענים ובאביזרי העשרה שאושרו על ידי Nokia לשימוש בדגם מיוחד זה. שימוש באביזרים אחרים עלול לגרום לתפוגת כל אישור או אחריות, ועלול להיות מסוכן.



לקבלת מידע על הזמינות של אביזרי העשרה מאושרים, פנה אל המשווק. כשאתה מנתק את כבל אספקת החשמל של אביזר העשרה כלשהו, אחוז בתקע ומשוך ולא בכבל.

■ קודי גישה

בחר **תפריט** < הגדרות < אבטחה כדי לקבוע באיזה אופן הטלפון שברשותך ישתמש בקודי הגישה ובהגדרות האבטחה.

- כדי למנוע לחיצה מקרית על מקשים, נעל את לוח המקשים (נעילת מקשים).

בחר **תפריט** < הגדרות < טלפון < נעילת מקשים אוטו. או אבטחה לנעילת מקשים < מופעלת או מופסקת. אם הפונקציה אבטחה לנעילת מקשים נקבעה למצב מופעלת, הזן קוד אבטחה לבחירתך כשתתבקש לעשות כן.

לפתיחת המקשים, בחר **פתיחה**, ולחץ על המקש*.

למענה לשיחה כשנעילת המקשים מופעלת, לחץ על מקש החיוג. אם תנתק או תדחה את השיחה, המקשים יינעלו באופן אוטומטי.

- קוד האבטחה מסייע להגן על הטלפון מפני שימוש בלתי מורשה.

- קוד PIN, שמצורף לכרטיס ה-SIM, מסייע להגן על הכרטיס מפני שימוש בלתי מורשה.
- קוד PIN2, שמצורף לכרטיסי SIM מסוימים, נדרש כדי לגשת לשירותים מסומים.
- קוד PUK וקוד PUK2 עשויים להיות מצורפים לכרטיס ה-SIM. אם תזין קוד PIN או PIN2 שגוי שלוש פעמים ברצף, תתבקש להזין קוד PUK או PUK2. אם קודים אלה אינם ברשותך, פנה לספק השירות שלך.
- סיסמת החסימה (ארבע ספרות) נדרשת כשמשתמשים באפשרות שירות חסימת שיחה לחסימת שיחות מהטלפון ואילו (שירות רשת).
- להצגה או לשינוי של הגדרות מודול האבטחה (אם מותקן), בחר **תפריט** < הגדרות אבטחה < הגדרות מודול אבטחה.

■ עדכוני תוכנה

חשוב: השתמש רק בשירותים שאתה בוטח בהם, ואשר מציעים אבטחה והגנה נאותות מפני תוכנה מזיקה.



Nokia עשויה ליצור עדכוני תוכנה שעשויים להציע תכונות חדשות, פונקציות משופרות או ביצועים משופרים. ייתכן שתוכל לבקש עדכונים אלה דרך היישום Nokia Software Updater במחשב. כדי לעדכן את התוכנה בהתקן, נדרשים היישום Nokia Software Updater ומחשב תואם בעל מערכת הפעלה Microsoft Windows בגרסה 2000, XP או Vista, גישה לאינטרנט וכבל נתונים תואם לחיבור ההתקן למחשב.

למידע נוסף, ולהורדת היישום Nokia Software Updater, התחבר לכתובת www.nokia.com/softwareupdate או לאתר האינטרנט המקומי של Nokia.

הורדת עדכוני תוכנה עשויה להיות כרוכה בשידור כמויות גדולות של נתונים דרך הרשת של ספק השירות שלך. למידע על החיוב עבור שידור נתונים פנה לספק השירות שלך.

ודא שהסוללה של ההתקן שברשותך מלאה מספיק, או חבר את המטען לפני התחלת העדכון.
אם עדכוני תוכנה בהודעה סלולרית נתמכים על ידי הרשת הסלולרית שלך, ייתכן שתוכל לבקש עדכונים גם דרך ההתקן. ראה "טלפון" בעמוד 69.

■ הורדת תכנים

ייתכן שתוכל להוריד תכנים חדשים (לדוגמה, ערכות נושאים) לטלפון (שירות רשת).
לבירור הזמינות של שירותים שונים, ולבירור התמחור והתעריפים, פנה לספק השירות שלך.

חשוב: השתמש רק בשירותים שאתה בוטח בהם, ואשר מציעים אבטחה והגנה נאותות מפני תוכנה מזיקה.



■ תמיכת Nokia

להורדת מדריכים ומידע נוסף עדכניים, להורדות ולשירותים שקשורים למוצר Nokia שברשותך, התחבר לכתובת www.nokia.com/support או לאתר האינטרנט המקומי של Nokia.

באתר האינטרנט תוכל לקבל מידע על השימוש במוצרים ובשירותים של Nokia. אם ברצונך לפנות לשירות לקוחות, עיין ברשימה של מוקדי השירות המקומיים של Nokia בכתובת www.nokia.com/customerservice.

לשירותי תחזוקה, בדוק היכן נמצא מוקד השירות של Nokia הקרוב אליך, בכתובת www.nokia.com/repair.

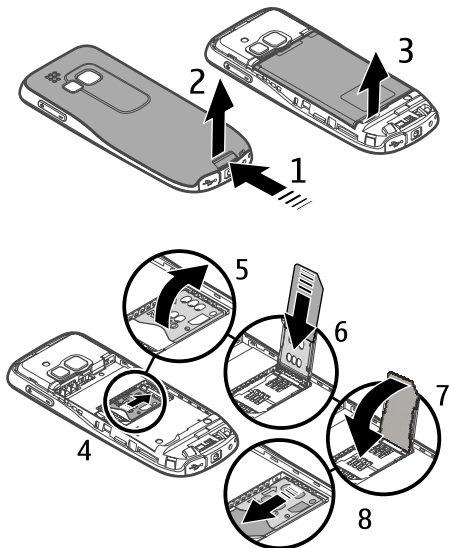
1. צעדים ראשונים

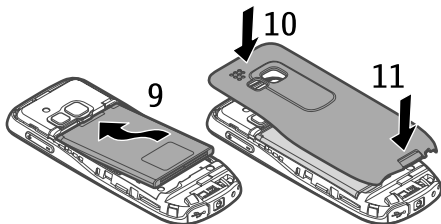
■ התקנת כרטיס ה-SIM והסוללה

לפני הסרת הסוללה, כבה תמיד את ההתקן ונתק את המטען.

כרטיס ה-SIM והמגעים שלו עלולים להיפגע בקלות משריטות או מכיפוף. לפיכך, היזהר במהלך הטיפול, ההתקנה וההסרה של הכרטיס.

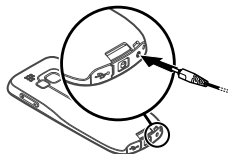
הכנס את כרטיס ה-SIM כשאזור המגעים המוזהבים פונה
כלפי מטה (6-7).





■ טעינת הסוללה

טעינת סוללה BL-4U באמצעות מטען AC-3 תימשך כשעתיים ו-15 דקות כשהטלפון במצב המתנה.



1. חבר את המטען לשקע החשמל בקיר.
2. חבר את תקע המטען למחבר המטען שבחלק התחתון של הטלפון.

אם הסוללה ריקה לחלוטין, ייתכן שיעברו מספר דקות עד שמחווין הטעינה יוצג, או בטרם ניתן יהיה לשוחח בטלפון.

■ הפעלה וכיבוי של הטלפון



1. לחץ והחזק את מקש ההפעלה/כיבוי כמתואר בתרשים.

2. אם הטלפון מבקש קוד PIN או UPIN, הזן את הקוד (לדוגמה, יוצג כ-****) ובחר **אישור**.

בהפעלה הראשונה של הטלפון, כשהטלפון במצב המתנה, תתבקש לקבל את הגדרות התצורה מספק השירות שלך (שירות רשת). אשר או בטל את הבקשה. ראה "תצורה" בעמוד 71, וגם "שירות הגדרות תצורה" בעמוד 23.

■ קביעת השעה, האזור והתאריך

בהפעלה הראשונה של הטלפון, כשהטלפון במצב המתנה, תתבקש לכוון את השעה ואת התאריך. מלא את השדות ובחר **שמירה**.

כדי לגשת לפונקציה תאריך ושעה במועד מאוחר, בחר **תפריט > הגדרות תאריך ושעה > הגדרות תאריך ושעה**, תבנית תאריך ושעה, או עדכון זמן ותאריך אוטו. (שירות רשת) כדי לשנות את הגדרות השעה, אזור הזמן והתאריך.

■ שירות הגדרות תצורה

כדי להשתמש בחלק משירותי הרשת, כמו שירותי אינטרנט סלולריים, MMS, הודעות שמע Nokia Xpress או סינכרון עם שרת אינטרנט מרוחק, דרושות הגדרות התצורה הנכונות בטלפון. למידע נוסף על זמינות, פנה למפעיל הרשת הסלולרית, לספק השירות או למשווק המורשה של Nokia הקרוב אליך. לחילופין, בקר באזור התמיכה (support) שבאתר האינטרנט של Nokia בכתובת www.nokia.com/support.

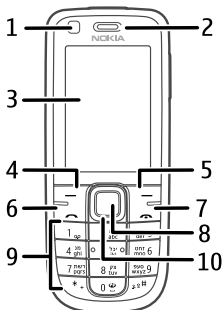
לאחר קבלת הגדרות החיבור כהודעת תצורה, ואם ההגדרות לא נשמרו והופעלו באופן אוטומטי, תוצג ההודעה *התקבלו הגדרות תצורה*. בחר **הצגה < שמירה**. במידת הצורך, הזן את קוד ה-PIN שקיבלת מספק השירות.

■ אנטנה



ההתקן שברשותך עשוי להכיל אנטנה פנימית וחיצונית. בדומה לכל התקן אחר שמשדר גלי רדיו, הימנע מנגיעה שלא לצורך באזור האנטנה כשהאנטנה משדרת או קולטת. מגע באנטנה משדרת או קולטת משפיע על איכות התקשורת, ועלול לגרום להתקן לפעול בהספק גבוה מהדרוש ולקצר את חיי הסוללה.

■ מקשים וחלקים



1. עדשת מצלמה קדמית

2. אפרכסת

3. תצוגה

4. מקש בחירה שמאלי

5. מקש בחירה ימני

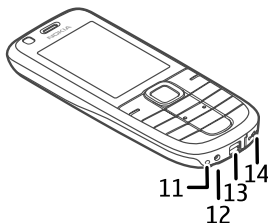
6. מקש חיוג

7. מקש סיום

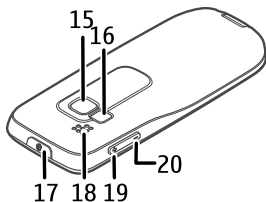
8. מקש בחירה אמצעי

9. לוח מקשים

10. מקש Navi™ (להלן מקש ניווט)



- 11. מיקרופון
- 12. מחבר מטען.
- 13. מחבר לאביזרי העשרה
- 14. מחבר USB



- 15. עדשת מצלמה
- 16. מבזק מצלמה
- 17. מקש הפעלה/כיבוי
- 18. רמקול
- 19. מקש הגברת שמע/
- מקש דיבור/שידור
- 20. מקש החלשת שמע

■ כרטיס זיכרון microSD



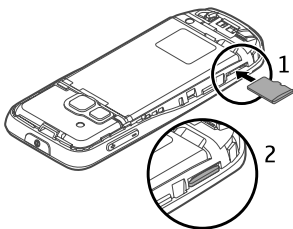
באריזה של המוצר המשווק ייתכן שלא יהיה כרטיס זיכרון. כרטיסי זיכרון זמינים כאביזרים נפרדים. את כרטיס microSD תוכל לטעון בנתונים שונים, כמו סוגי צלילים (רינגטונים), ערכות נושא, צלילים,

תמונות ווידאו קליפים. אם תמחק, תטען מחדש או תחליף כרטיס זה, ייתכן שפונקציות ותכונות אלו לא יפעלו כשורה.

השתמש רק בכרטיסי microSD תואמים שאושרו על ידי Nokia לשימוש בהתקן זה. Nokia משתמשת בתקנים תעשייתיים מאושרים לכרטיסי זיכרון, אולם ייתכן שמותגים מסוימים לא יהיו תואמים להתקן זה. שימוש בכרטיס לא תואם עלול לפגום בכרטיס ובהתקן, ולפגום בנתונים ששמורים בכרטיס.

חשוב: אל תסיר את כרטיס הזיכרון במהלך פעולה כלשהי, שכוללת גישה אל הכרטיס. הסרת הכרטיס במהלך ביצוע פעולה כלשהי עלול לפגום בכרטיס הזיכרון ובהתקן, ונתונים ששמורים בכרטיס עלולים להיפגם.



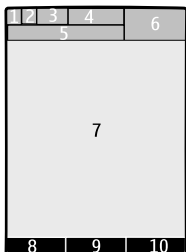


1. הסר את
כיסוי הסוללה
מהטלפון.
הכנס את
הכרטיס
כשאזור
המגעים
המוזהבים
פונה כלפי
מטה (1).

2. לחץ את הכרטיס אל החרץ עד שתשמע נקישה (2).
החזר את כיסוי הסוללה.

■ מצב המתנה

כשהטלפון מוכן לשימוש ולא הזנת תווים כלשהם, הוא נמצא במצב המתנה.



1. מחוון 3G
2. עוצמת האות של הרשת הסלולרית
3. מידת הטעינה של הסוללה
4. מחוונים. ראה "מחוונים" בעמוד 31.
5. שם הרשת הסלולרית או לוגו המפעיל של הרשת
6. שער
7. תצוגה

8. מקש הבחירה השמאלי הוא **קיצורים** או קיצור לפונקציה כלשהי שתבחר. ראה "מקש בחירה שמאלי" בעמוד 60.
9. מקש הבחירה האמצעי הוא **תפריט**.
10. מקש הבחירה הימני עשוי להיות **אנשי קשר** כדי לגשת לרשימת אנשי הקשר שבתפריט **אנשי קשר**, שם ספציפי למפעיל הרשת הסלולרית כדי לגשת לאתר אינטרנט ספציפי של מפעיל הרשת הסלולרית, או קיצור לפונקציה מסוימת שבחרת. ראה "מקש בחירה ימני" בעמוד 60.

■ מחוונים

- יש הודעות שלא נקראו. 
- הטלפון רשם שיחה שלא נענתה. ראה "יומן" בעמוד 54. 
- המקשים נעולים. ראה "קודי גישה" בעמוד 15. 

הטלפון לא יצלצל לציון שיחה או הודעת טקסט נכנסת כשהפונקציות התראת שיחה נכנסת וגם צליל התראת הודעה נקבעו למצב מופסק. ראה "צלילים" בעמוד 57.



השעון המעורר מופעל.



כשמצב חיבור נתוני המנות תמיד מקוון נבחר ושירות נתוני המנות זמין, מחוון זה מוצג.



חיבור GPRS או EGPRS נוצר.



חיבור GPRS או חיבור EGPRS מושהה (בהמתנה).



קישוריות Bluetooth מופעלת. ראה "חיבור עם Bluetooth" בעמוד 62.



■ פרופיל טיסה

תוכל לבטל את כל פונקציות תדרי הרדיו ועדיין לגשת למשחקים לא-מקוונים, ללוח-השנה, לנגן המוזיקה ולמספרי טלפון. השתמש בפרופיל הטיסה בסביבות רגישות לרדיו – במטוס או בבתי חולים. כשפרופיל הטיסה פעיל, יוצג .

בחר **תפריט** < הגדרות < פרופילים < טיסה < הפעלה או התאמה.

כדי להורות לטלפון לשאול בכל פעם שמפעילים אותו אם להשתמש בפרופיל הטיסה, בחר **תפריט** < הגדרות < טלפון < שאילתת טיסה < מופעל או מופסק.

לביטול פרופיל הטיסה, בחר פרופיל אחר.

בפרופילים לא-מקוון וטיסה, ייתכן שיהיה עליך לפתוח את ההתקן ולעבור לפרופיל חיוג כלשהו כדי לבצע שיחה.



אזהרה: בפרופיל טיסה לא ניתן לחייג או לקבל שיחות כלשהן, לרבות שיחות חירום, או להשתמש בתכונות אחרות שדורשות קליטה של הרשת הסלולרית. כדי לחייג, עליך להפעיל תחילה את פונקציית הטלפון על ידי החלפת הפרופיל. אם ההתקן נעול, הזן את קוד הנעילה. אם עליך לבצע שיחת חירום כשההתקן נעול ונמצא בפרופיל טיסה, ייתכן שתוכל גם להזין מספר חירום רשמי שתוכנת לתוך ההתקן בשדה קוד הנעילה ולבחור 'שיחה'. ההתקן יאשר שאתה מתעתד לצאת מהפרופיל טיסה כדי להתחיל שיחת חירום.

2. שיחות

■ ביצוע שיחה קולית

בצע אחת מהפעולות הבאות:

- הזן את מספר הטלפון, כולל אזור החיוג אם נדרש, ולחץ על מקש החיוג.

כדי לחייג לחו"ל, לחץ לחיצה כפולה על המקש * להוספת קידומת החיוג הבינלאומי (התו + מחליף את קוד הגישה הבינלאומי), ואחר כך הקש את קידומת המדינה, את אזור החיוג (ללא הספרה 0, במידת הצורך) ואת מספר הטלפון.

- להצגת המספרים האחרונים שחויגו, לחץ לחיצה אחת על מקש החיוג. לחיוג לאחד מהמספרים, בחר אותו ולחץ על מקש החיוג.
- חייג למספר ששמור בתיקייה אנשי קשר. ראה "אנשי קשר" בעמוד 51.

כדי להגביר או להחליש את השמע במהלך שיחה, לחץ על מקש הגברת השמע או על מקש החלשת השמע.

■ מענה לשיחה או דחייתה

למענה לשיחה, לחץ על מקש החיוג. לסיום השיחה, לחץ על מקש הסיום.

כדי לדחות שיחה, לחץ על מקש הסיום.
להשתקת הצלצול, בחר **שקט**.

■ חיוג מהיר

כדי להקצות מספר טלפון לאחד ממקשי החיוג המהיר, המקשים 3 עד 9:

1. בחר **תפריט** < אנשי קשר < חיוג מהיר.
 2. נווט עד מספר החיוג המהיר הרצוי.
 3. בחר **הקצאה**, או אם כבר הוקצה מספר טלפון למקש, בחר **אפשרויות** < שינוי.
 4. בחר **חיפוש** ואחר כך בחר את איש הקשר שברצונך להקצות.
- אם הפונקציה **חיוג מהיר** הופסקה, תישאל אם ברצונך להפעילה.
- בחר **תפריט** < הגדרות < שיחה < חיוג מהיר < מופעל או מופסק.
- כדי לחייג למספר כלשהו, לחץ והחזק מקש חיוג מהיר כלשהו עד לתחילת השיחה.

■ אפשרויות במהלך שיחה

רבות מהאפשרויות שתוכל להשתמש בהן במהלך שיחה הן שירותי רשת. למידע על זמינות, פנה לספק השירות שלך.

אפשרויות שספק השירות שלך עשוי להציע כוללות שיחות ועידה, שיתוף וידיאו והעברת שיחות להמתנה.

■ ביצוע שיחת וידיאו

1. להתחלת שיחת וידיאו, הקש את מספר הטלפון במצב המתנה, או בחר אנשי קשר ואחר כך בחר איש קשר כלשהו.
 2. לחץ והחזק את מקש החיוג, או בחר **אפשרויות < שיחת וידיאו**.
- התחלת שיחת וידיאו עלולה להימשך זמן-מה. שיחת וידיאו ואנימציה של שיחה יוצאת תוצגנה כעת. אם השיחה לא הצליחה (לדוגמה, שיחות וידיאו אינן נתמכות על ידי הרשת הסלולרית או שההתקן הקולט אינו תואם), תישאל אם ברצונך לנסות שיחה קולית או לשלוח הודעה במקום.

כדי להגביר או להחליש את השמע במהלך שיחה, לחץ על מקש הגברת השמע או על מקש החלשת השמע.

3. לסיום השיחה, לחץ על מקש הסיום.

כשאתה מבצע שיחת וידאו, אתה שולח וידיאו בזמן-אמת לנמען השיחה. תמונת הווידאו שנלכדת על ידי המצלמה שבחזית הטלפון שלך תוצג בפני נמען שיחת הווידאו.

כדי לבצע שיחת וידאו, חייב להיות ברשותך כרטיס USIM ועליך להיות מחובר לרשת סלולרית מסוג WCDMA. למידע על אודות זמינות שירותי שיחות וידאו ולהצטרפות אליהם כמנוי, פנה למפעיל הרשת הסלולרית או לספק השירות. שיחת וידאו ניתן לבצע רק בין שני משתתפים. ניתן לבצע שיחת וידאו לטלפון תואם או ללקוח ISDN. לא ניתן לבצע שיחות וידאו במהלך שיחה קולית, שיחת וידאו או שיחת נתונים פעילה אחרת.

במהלך הפעלה ממושכת, כמו שיחת וידיאו פעילה או חיבור נתונים במהירות גבוהה, ההתקן עלול להתחמם מעט. ברוב המקרים, מצב זה הוא טבעי. אם אתה חושד שההתקן אינו פועל כשורה, קח אותו למוקד השירות המורשה הקרוב אליך.

3. הודעות

■ כתיבה ושליחת הודעת טקסט

1. בחר **תפריט** < **שירותי הודעות** < **יצירת הודעה** < **הודעה**.
2. הזן מספר טלפון אחד או יותר לתוך השדה **אל:**. לשליפת מספר הטלפון מזיכרון כלשהו, בחר **הוספה**.
3. כתוב את ההודעה בשדה **טקסט**:.
- כדי להשתמש בתבנית **טקסט**, נווט מטה ובחר **הוספה**.
4. בחר **שליחה**.

■ כתיבה ושליחת הודעת מולטימדיה

1. בחר **תפריט** < שירותי הודעות < יצירת הודעה < הודעה.
 2. הזן מספר טלפון או כתובת דואר אלקטרוני אחד(ת) או יותר בשדה אל:. לאחזור מספר טלפון או כתובת דואר אלקטרוני מהזיכרון, בחר **הוספה**.
 3. כתוב את ההודעה. כדי להוסיף קובץ, נווט מטה ובחר **הוספה**.
 4. להצגת ההודעה לפני שליחתה, בחר **אפשרויות** < תצוגה מקדימה.
 5. בחר **שליחה**.
- רק התקנים שתומכים בתכונות תואמות מסוגלים לקבל הודעות מולטימדיה ולהציגן. המראה של הודעה עשויה להשתנות בהתאם להתקן המקבל.

הרשת הסלולרית עלולה להגביל את הגודל של הודעות MMS. אם התמונה שהוכנסה חורגת ממגבלה זו, ייתכן שההתקן יקטין אותה כדי שניתן יהיה לשלוח אותה ב-MMS.

לבדיקת הזמינות של שירות הודעות המולטימדיה (MMS, שירות רשת) ולהצטרפות אליו כמנוי, פנה לספק השירות שלך.

■ קריאה ומענה להודעה

1. להצגת הודעה שהתקבלה, בחר הצגה.
לקריאת ההודעה מאוחר יותר, בחר תפריט שירותי הודעות דואר נכנס.
2. למענה להודעה, בחר מענה. כתוב את הודעת המענה.
3. בחר שליחה.

חשוב: נהג במשנה זהירות בעת פתיחת הודעות. הודעות עלולות להכיל תוכנה זדונית, או להזיק בדרכי אחרת להתקן או למחשב.



■ יישום דואר אלקטרוני

להפעלת הגדרות הדואר האלקטרוני, בחר **תפריט** < הודעות < הגדרות הודעה < הודעות דואר.

כדי להשתמש בפונקציית הדואר האלקטרוני בטלפון נדרשת מערכת דואר אלקטרוני תואמת.

ייתכן שתקבל את הגדרות תצורת הדואר האלקטרוני כהודעת תצורה.

אשף הגדרת דואר אלקטרוני

בחר **תפריט** < שירותי הודעות דואר, והזן את כתובת הדואר האלקטרוני שלך.

יישום הדואר האלקטרוני דורש נקודת גישה לאינטרנט ללא proxy. נקודות גישה ל-WAP כוללות בדרך כלל פרוקסי, ואינן פועלות עם יישום הדואר האלקטרוני.

כתיבה ושליחה של הודעת דואר אלקטרוני

תוכל לכתוב את הודעת הדואר האלקטרוני שלך לפני ההתחברות לשירות הדואר האלקטרוני; או להתחבר לשירות תחילה, ואחר כך לכתוב ולשלוח את הודעת הדואר האלקטרוני.

1. בחר **תפריט** < שירותי הודעות < יצירת הודעה < דואר אלקטרוני.

אם הגדרת יותר מחשבון דואר אלקטרוני אחד, בחר את החשבון שממנו ברצונך לשלוח את הודעת הדואר.

2. הזן את כתובת הדואר האלקטרוני של הנמען, כתוב את הנושא והזן את ההודעה. לצירוף קובץ כלשהו להודעת הדואר האלקטרוני, בחר **אפשרויות** < הוספה.

כדי לשמור את הודעת הדואר האלקטרוני, בחר **אפשרויות** < שמירת הודעה. לעריכה או להמשך כתיבה של הודעת הדואר האלקטרוני במועד מאוחר, בחר **כהודעת טיוטה**.

3. לשליחת הודעת הדואר האלקטרוני, בחר **שליחה**.

כדי לשלוח הודעת דואר אלקטרוני מתיקיית הטיטות, בחר
תפריט < **שירותי הודעות** < **טיטות** ואחר כך בחר את
ההודעה הרצויה.

קריאה ומענה לדואר אלקטרוני

1. בחר **תפריט** < **שירותי הודעות**, בחר את שם החשבון
ואחר כך בחר את ההודעה הרצויה.
2. למענה להודעת דואר אלקטרוני, בחר **אפשרויות** <
מענה. אשר או ערוך את כתובת הדואר ואת הנושא,
ואחר כך כתוב את הודעת המענה.
3. לשליחת ההודעה, בחר **שליחה**.
לסיום סבב הדואר האלקטרוני, בחר **אפשרויות** <
ניתוק.

חשוב: נהג במשנה זהירות בעת פתיחת הודעות.
הודעות עלולות להכיל תוכנה זדונית, או להזיק
בדרך אחרת להתקן או למחשב.



■ הגדרות הודעה

הגדרות כלליות

הגדרות כלליות משותפות להודעות טקסט ומולטימדיה.

בחר **תפריט** < הודעות < הגדרות הודעה < הגדרות כלליות, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

שמירת הודעות שנשלחו – כדי לשמור את ההודעות שנשלחו בתיקייה פריטים שנשלחו.

החלף פריטים שנשלחו – כדי להורות לטלפון להחליף את ההודעות הישנות שנשלחו בחדשות כשזיכרון ההודעות מלא. הגדרה זו תוצג רק אם בחרת שמירת הודעות שנשלחו.

נמען מועדף – כדי להגדיר בקלות נמעני הודעות או קבוצות זמינים כשאתה שולח הודעות.

גודל גופן – לבחירת גודל הגופן שישמש להודעות.

סמיילי גרפי – להחלפת סמיילי מבוסס-תווים בסמיילי גרפי.

הודעות טקסט

ההגדרות להודעות טקסט משפיעות על השליחה, על הקבלה ועל ההצגה של הודעות טקסט.

בחר **תפריט** < שירותי הודעות < הגדרות הודעה < הודעות טקסט, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

דוחות מסירה – לקבלת דוחות מסירה על ההודעות שלך (שירות רשת).

מוקדי הודעות – להוספת מוקד הודעות שנדרש לשליחת הודעות טקסט. תוכל לקבל את מספר הטלפון של מוקד ההודעות מספק השירות שלך.

מוקד הודעות בשימוש – לבחירת מוקד ההודעות שבשימוש.

משך ח"י הודעה – כדי לבחור את פרק הזמן שהרשת הסלולרית תנסה למסור את הודעתך.

שליחת הודעה כ- – לבחירת התבנית של ההודעות
שתישלחנה: טקסט, זימונית, או פקס (שירות רשת).

שימוש בנתוני מנות – כדי לקבוע ש-GPRS יהיה הערוץ
המועדף להודעות SMS.

תמיכה בתווים – כדי לבחור כיצד יישלחו תווים בהודעות.
בחר מלאה כדי לשלוח את התווים כפי שהם מוצגים.

מענה דרך אותו מוקד – כדי לאפשר לנמען ההודעה שלך
לשלוח לך הודעת מענה דרך מוקד ההודעות שלך (שירות
רשת).

הודעות מולטימדיה

הגדרות ההודעה משפיעות על השליחה, על הקבלה
ועל ההצגה של הודעות מולטימדיה. ייתכן שתקבל את
הגדרות התצורה להודעות מולטימדיה כהודעת תצורה.
ראה "שירות הגדרות תצורה" בעמוד 23. תוכל להזין את
ההגדרות גם באופן ידני. ראה "תצורה" בעמוד 71.

בחר **תפריט** < הודעות < הגדרות הודעה < הודעות מולטימדיה, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

דוחות מסירה – לקבלת דוחות מסירה על ההודעות שלך (שירות רשת).

מצב יצירת MMS – כדי לחסום או לאפשר הוספת סוגים שונים של תכני מולטימדיה להודעות.

גודל תמונה ב-MMS – כדי לקבוע את גודל התמונה בהודעות מולטימדיה.

תזמון מחדל לשקופית – כדי לקבוע את מרווח ברירת המחדל בין שקופיות בהודעות מולטימדיה

אפשר קבלת MMS – כדי לאפשר או לחסום הודעת מולטימדיה. אם תבחר ברשת מקומית, לא תוכל לקבל הודעות מולטימדיה כשאתה נמצא מחוץ לטווח הקליטה של הרשת המקומית. ברירת המחדל היא בדרך כלל ברשת מקומית. הזמינות של תפריט זה תלויה בטלפון.

הודעות MMS נכנסות – כדי לקבוע כיצד יאוחזרו הודעות מולטימדיה. הגדרה זו לא תוצג אם הפונקציה אפשר קבלת MMS נקבעה למצב לא.

פרסומות מותרות – כדי לקבל או לדחות פרסומות. הגדרה זו לא תוצג אם הפונקציה אפשר קבלת MMS נקבעה למצב לא, או שהפונקציה הודעות MMS נכנסות נקבעה למצב דחייה.

הגדרות תצורה – כדי להציג את התצורות שתומכות בהודעות מולטימדיה. בחר ספק שירות, ברירת מחדל, או תצורה אישית להודעות מולטימדיה. בחר חשבון, ואחר כך בחר חשבון MMS מתוך הגדרות התצורה הפעילות.

הודעות דואר אלקטרוני

הגדרות הדואר האלקטרוני משפיעות על השליחה, על הקבלה ועל ההצגה של הודעות דואר אלקטרוני. ייתכן שתקבל את ההגדרות כהודעת תצורה. ראה "שירות הגדרות תצורה" בעמוד 23. תוכל להזין את ההגדרות גם באופן ידני. ראה "תצורה" בעמוד 71.

בחר **תפריט** < שירותי הודעות < הגדרות הודעה <
הודעות דואר, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

דיווח על דואר חדש – כדי לבחור אם דיווח יוצג עם קבלת דואר חדש.

איפשר קבלה דואר – כדי לבחור אם ניתן יהיה לקבל דואר כשאתה מחוץ לרשת המקומית שלך.

מענה עם הוד' מקורית – כדי לבחור אם ההודעה המקורית תיכלל בהודעת המענה.

גודל תמונה בדואר – כדי לבחור את הגודל של תמונות בהודעות דואר אלקטרוני.

תאי דואר – כדי להוסיף תאי דואר חדשים או לערוך את תא הדואר שבשימוש.

4. אנשי קשר

תוכל לשמור שמות ומספרי טלפון (אנשי קשר) בזיכרון הטלפון ובזיכרון של כרטיס ה-SIM.

■ שמירת שמות ומספרי טלפון

בחר **תפריט** > **אנשי קשר** > **שמות** > **אפשרויות** > **הוסף איש קשר חדש**. שמות ומספרים יישמרו בזיכרון הטלפון.

■ הוספת פרטי אנשי קשר

בחר **תפריט** > **אנשי קשר** > **הגדרות**, וודא שהפונקציה זיכרון נבחר נבחרה למצב **טלפון** או **טלפון ו-SIM**. בזיכרון הטלפון ניתן לשמור עבור כל איש קשר סוגים שונים של מספרי טלפון, צלצול או וידאו קליפ ופריטי טקסט קצרים.

חפש את איש הקשר שברצונך להוסיף לו פרטים, ובחר פרטים אפשרויות הוספת פרטים. בחר מבין האפשרויות הזמינות.

■ חיפוש איש קשר

בחר **תפריט** < **אנשי קשר** < **שמות**. נווט ברשימת אנשי הקשר, או הזן את התווים הראשונים של השם שאתה מחפש.

■ העתקה או העברה של אנשי קשר

ניתן להעביר ולהעתיק אנשי קשר מזיכרון הטלפון לזיכרון כרטיס ה-SIM, ולהפך. ניתן לשמור בכרטיס ה-SIM שמות, ולצרף לכל שם מספר טלפון אחד.

להעברה או להעתקה של כל אנשי הקשר, בחר **תפריט** < **אנשי קשר** < **העברת אנשי קשר** או **העתקת אנשי קשר**.

להעברה או להעתקה של אנשי קשר בזה אחר זה, בחר **תפריט < אנשי קשר > שמות**. נווט עד איש הקשר הרצוי, ובחר **אפשרויות < העברת איש קשר או העתקת איש קשר**.

להעברה או להעתקה של מספר אנשי קשר, בחר **תפריט < אנשי קשר > שמות**. נווט עד איש קשר כלשהו, ובחר **אפשרויות < סימון**. סמן את אנשי הקשר האחרים, ואחר כך בחר **אפשרויות < העברת מסומנים או העתקת מסומנים**.

■ עריכת אנשי קשר

בחר **תפריט < אנשי קשר > שמות**. נווט עד איש הקשר ובחר **אפשרויות < עריכה**. כעת נווט לפרטים שברצונך לשנות.

■ קבוצות

בחר **תפריט < אנשי קשר > קבוצות** לסידור השמות ומספרי הטלפון בתוך קבוצות מתקשרים בעלות צלולים ותמונות קבוצה שונים.

■ הגדרות אנשי קשר

בחר **תפריט** < אנשי קשר > הגדרות, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

זיכרון נבחר – ראה "הוספת פרטי אנשי קשר" בעמוד 51.

תצוגת אנשי קשר – כדי לבחור כיצד יוצגו השמות ומספרי הטלפון שברשימה אנשי קשר.

הצגת שם – כדי לבחור אם השם הפרטי או שם המשפחה של איש הקשר יוצג תחילה.

גודל גופן – כדי לקבוע את גודל הגופן לרשימת אנשי הקשר.

מצב זיכרון – כדי להציג את הזיכרון הפנוי ואת הזיכרון שבשימוש.

5. יומן

בחר **תפריט** < יומן > שיחות שלא נענו, שיחות שהתקבלו, או מספרים שחוייגו. להצגה כרונולוגית של השיחות האחרונות שלא נענו ושהתקבלו ושל מספרי טלפון שחויגו, בחר כל השיחות.

להצגת אנשי הקשר, ששלחת להם לאחרונה הודעות, בחר
נמעני ההודעה.

כדי לבדוק כמה הודעות טקסט ומולטימדיה שלחת וקיבלת,
בחר **תפריט** < יומן > מונה הודעות.

הערה: החיוב בפועל עבור שיחות ושירותים
אצל ספק השירות שלך עלול להשתנות בהתאם
לתכונות הרשת הסלולרית, לעיגול זמנים לחיוב,
למיסוי וכדומה.



6. הגדרות

■ פרופילים

בחר **תפריט** < הגדרות > פרופילים, בחר את הפרופיל
הרצוי ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

הפעלה – להפעלת הפרופיל שנבחר.

התאמה – כדי להתאים אישית צלצולים, עוצמת צלצול, התראות ברטט, אפקטי תאורה וצלילי התראה להודעה בפרופיל.

מתוזמן – להפעלת הפרופיל לפרק זמן מסוים (עד 24 שעות). לאחר פרק זמן זה, הפרופיל הקודם יהפוך לפעיל.

■ ערכות נושאים

בחר **תפריט** < **הגדרות** < **ערכות נושאים**, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

ערכת נושא נבחרת – לקביעת ערכת נושא. רשימה של תיקיות בתיקייה הראשית גלריה תיפתח כעת. פתח את התיקייה ערכות נושא ובחר ערכת נושא.

הורדות ערכות נושא – לפתיחת רשימה של קישורים להורדה כדי להוריד ערכות נושא נוספות.

■ צלילים

בחר **תפריט** < הגדרות < צלילים.

בחר **אפשרויות** < שמירה לשמירת ההגדרות, או בחר ביטול כדי להשאיר את ההגדרות ללא שינוי.

אם תבחר את עוצמת הצלצול המרבית, הצלצול יגיע לעוצמה המרבית לאחר מספר שניות.

■ תצוגה

כדי להתאים אישית את התצוגה שלך, קבע את הגדרות התצוגה.

הגדרות מצב המתנה

בחר **תפריט** < הגדרות < תצוגה, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

תמונת רקע – כדי להורות לטלפון להציג תמונה או שקופית כתמונת רקע כשהוא נמצא במצב המתנה.

בחר תמונות רקע < תמונה או ערכת שקופיות, נווט עד תיקייה כלשהי ובחר תמונה או ערכת שקופיות.

המתנה פעילה – כדי לבחור אם להשתמש במצב ההמתנה הפעילה.

צבע גופן בהמתנה – לבחירת הצבע לטקסטים על הצג במצב המתנה.

סמלי מקש ניווט – להצגת הסמלים של הקיצורים הנוכחיים של מקש הניווט במצב המתנה כשההמתנה הפעילה מופסקת.

פרטי דיווח – כדי להציג או להסתיר פרטים, כמו מידע קשר, בהתראות על שיחה שלא נענתה ועל הודעה שהתקבלה.

שומר מסך – כדי להציג הנפשה כלשהי או תמונה כשאף פונקציה בטלפון לא בשימוש למשך פרק זמן מסוים.

חיסכון באנרגיה – כדי לחסוך בצריכת חשמל מהסוללה, שעון דיגיטלי יוצג כשלא נעשה שימוש באף פונקציה בטלפון למשך פרק זמן מסוים.

מצב שינה – כדי לחסוך בצריכת חשמל מהסוללה, הצג יהפוך לשחור כשלא נעשה שימוש באף פונקציה בטלפון למשך פרק זמן מסוים.

גודל גופן – לקביעת גודל הגופן לקריאה ולכתיבה של הודעות, ולהצגת אנשי קשר ודפי אינטרנט

לוגו מפעיל – כדי להורות לטלפון להציג או להסתיר את הלוגו של מפעיל הרשת הסלולרית, אם זמין.

תצוגת מידע תא – כדי לקבל מידע ממפעיל הרשת הסלולרית בהתאם לתא הסלולרי שנעשה בו שימוש (שירות רשת).

■ תאריך ושעה

בחר תפריט < הגדרות < תאריך ושעה < הגדרות תאריך ושעה, תבנית תאריך ושעה, או עדכון זמן ותאריך אוטו. (שירות רשת) כדי לשנות את הגדרות השעה, אזור השעה והתאריך.

■ הקיצורים שלי

קיצורים אישיים מאפשרים לך גישה מהירה לפונקציות שאתה משתמש בהן באופן תכוף בטלפון.

מקש בחירה שמאלי

לבחירת פונקציה כלשהי מהרשימה, בחר **תפריט** < הגדרות < הקיצורים שלי < מקש בחירה שמאלי.

מקש בחירה ימני

לבחירת פונקציה כלשהי מהרשימה, בחר **תפריט** < הגדרות < הקיצורים שלי < מקש בחירה ימני.

מקש ניווט

כדי להקצות פונקציות טלפון אחרות מתוך רשימה מוגדרת-מראש למקש הניווט, בחר **תפריט** < הגדרות < הקיצורים שלי < מקש ניווט.

מקש המתנה פעילה

לבחירת פונקציה כלשהי מהרשימה, בחר **תפריט** < הגדרות < הקיצורים שלי < מקש המתנה פעילה.

■ סינכרון וגיבוי

בחר **תפריט** < הגדרות < **סינכרון וגיבוי**, כדי לסנכרן או להעתיק נתונים בין הטלפון לטלפון אחר או לשרת מרוחק (שירות רשת).

החלפת טלפון – כדי לסנכרן או להעתיק נתונים בין שני טלפונים.

יצירת גיבוי – כדי ליצור גיבוי של תכנים נבחרים ולאחסן אותו בזיכרון הטלפון.

שחזור גיבוי – כדי לשחזר תכנים שגובו בעבר בזיכרון הטלפון.

סינכרון משרת – כדי לסנכרן נתונים בין הטלפון שלך לשרת.

■ קישוריות

תוכל לחבר את הטלפון להתקן תואם דרך Bluetooth או דרך כבל נתונים USB.

חיבור דרך Bluetooth

התקן זה תואם למפרט Bluetooth Specification 2.0, התומך בפרופילים הבאים:

advanced audio distribution, audio video remote control, dial-up networking, file transfer, general access, general object exchange, generic audio/video distribution, hands-free, headset, object push, phonebook access, serial port, service discovery application, SIM access.

כדי להבטיח התאמה להתקנים אחרים שתומכים ב-Bluetooth, השתמש באביזרים שאושרו על ידי Nokia עבור דגם זה. היוועץ ביצרנים של התקני Bluetooth אחרים כדי לקבוע אם הם תואמים להתקן זה.

טכנולוגיית Bluetooth מאפשרת לך לחבר את הטלפון שברשותך לטלפון Bluetooth תואם שנמצא בטווח של 10 מטרים.

טלפונים שמשתמשים ב-Bluetooth מתקשרים ביניהם באמצעות גלי רדיו, ולפיכך הטלפון שלך והטלפונים האחרים אינם חייבים להיות בקו ראייה ביניהם. עם זאת, החיבור עלול לסבול מהפרעות מעצמים חוסמים, כמו קירות או מכשירים אלקטרוניים אחרים. תכונות שמשתמשות ב-Bluetooth עלולות להעמיס על הסוללה ולקצר את חייה.

הפעלת חיבור Bluetooth

בחר **תפריט** < הגדרות < *קישוריות* < *Bluetooth* < מופעל.

בחר **שם הטלפון שלי**, כדי לקבוע או לשנות את השם של הטלפון שלך שיהיה גלוי להתקני Bluetooth אחרים.

הסמל  מציין שפונקציית Bluetooth פעילה. זכור, שפונקציית Bluetooth צורכת חשמל מהסוללה ועלולה לקצר את חיי הסוללה.

חיבור התקן Bluetooth

בחר **תפריט** < הגדרות < קישוריות < *Bluetooth* <
חיפוש א. העשרת שמע, ואחר כך בחר את ההתקן
שברצונך להתחבר אליו.

הצגת רשימה של חיבורי Bluetooth שלך

בחר **תפריט** < הגדרות < קישוריות < *Bluetooth* <
התקנים פעילים.

שליחת נתונים להתקן Bluetooth

בחר **תפריט** < הגדרות < קישוריות < *Bluetooth* <
התקנים מותאמים. בחר את ההתקן שברצונך להתחבר
אליו, והזן סיסמה. כדי להתחבר להתקן אחר, עליך
להסכים על סיסמה (עד 16 תווים) לשימוש. יש להשתמש
בסיסמה פעם אחת בלבד כדי ליצור את החיבור ולהתחיל
להעביר נתונים.

אם אינך רואה את ההתקן ברשימה, בחר חדש כדי להציג התקני Bluetooth שנמצאים בטווח קליטה.

הסתרת התקן Bluetooth שלך מאחרים

בחר **תפריט** < הגדרות < קישוריות < *Bluetooth* < **אופן איתור הטלפון שלי**. בחר **נסתר**, או **כבה** לחלוטין את פונקציית Bluetooth.

סינכרון ממחשב תואם

לסינכרון נתונים מלוח-שנה, הערות ואנשי קשר, התקן את התוכנה Nokia PC Suite עבור הטלפון שלך במחשב תואם. השתמש ב-Bluetooth או בכבל נתונים USB לסינכרון, והתחל את הסינכרון מהמחשב.

סינכרון משרת

כדי להשתמש בשרת אינטרנט מרוחק, הצטרף כמנוי לשירות סנכרון. למידע נוסף על זמינות השירות ולקבלת הגדרות השירות, פנה לספק השירות.

כבל נתונים USB

תוכל להשתמש בכבל נתונים USB דגם CA-101 להעברת נתונים בין הטלפון למחשב תואם, או למדפסת שתומכת ב-PictBridge. תוכל גם להשתמש בכבל הנתונים USB עם Nokia PC Suite.

אישור בחיבור – כדי להורות לטלפון לשאול אם לקבל חיבור.

PC Suite – כדי להשתמש בטלפון לתקשורת עם יישומים במחשב, שמותקנת בו התוכנה Nokia PC Suite.

הדפסה ומדיה – כדי לחבר את הטלפון למדפסת תואמת PictBridge, או כדי לחבר אותו למחשב לשם סינכרון עם Windows Media Player (מוזיקה, וידאו).

אחסון נתונים – כדי להתחבר למחשב, שהתוכנה של Nokia אינה מותקנת בו, ולהשתמש בטלפון לאחסון נתונים.

לשינוי מצב ה-USB, בחר **תפריט** < הגדרות > קישוריות < כבל נתונים USB > אישור בחיבור, PC Suite, הדפסה ומדיה, או אחסון נתונים.

■ שיחה

בחר **תפריט** < הגדרות > שיחה, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

הפנית שיחה – להפניית השיחות הנכנסות שלך (שירות רשת). ייתכן שלא תוכל להפנות שיחות אם פונקציות חסימת שיחות מסוימות פעילות. ראה שירות חסימת שיחה בסעיף "קודי גישה" שבעמוד 15.

מענה בכל מקש < מופעל – כדי לענות לשיחה נכנסת על ידי לחיצה קצרה על מקש כלשהו, למעט מקש ההפעלה/כיבוי, מקשי הבחירה השמאלי והימני או מקש הסיום.

חיוג חוזר אוטומטי – כדי לנסות לחבר את השיחה עד 10 פעמים לאחר ניסיון חיוג שכשל.

צלילות קול – כדי לשפר את איכות הדיבור, במיוחד בסביבות רועשות.

חיוג מהיר – ראה "חיוג מהיר" בעמוד 36.

שיחה ממתונה – כדי לקבל הודעה עם כניסת שיחה כשאתה נמצא בשיחה (שירות רשת).

סיכום לאחר השיחה – כדי להציג את המשך והעלות המשוערים (שירות רשת) של השיחה לכשתסתיים.

שליחת זיהוי מתקשר שלי – כדי להציג את מספר הטלפון שלך בפני האדם שאתה מתקשר אליו (שירות רשת). כדי להשתמש בהגדרה שהסכמת עליה עם ספק השירות שלך, בחר קבוע מראש.

שיתוף וידאו – לקביעת הגדרות שיתוף וידאו.

■ טלפון

בחר **תפריט** < הגדרות < **טלפון**, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

הגדרות שפה – כדי לקבוע את שפת התצוגה של הטלפון, בחר שפת הטלפון. **אוטומטית** לבחירת השפה על פי המידע שבכרטיס SIM שלך. לבחירת שפת כרטיס USIM, בחר **שפת SIM**. לקביעת שפה להשמעת קול, בחר **שפת זיהוי**.

מצב זיכרון – כדי להציג את הזיכרון שבשימוש ואת הזיכרון הזמין בטלפון.

נעילת מקשים אוטומטית – ראה "קודי גישה" בעמוד 15.

אבטחה לנעילת מקשים – ראה "קודי גישה" בעמוד 15.

זיהוי קולי – כדי לבצע שיחת טלפון על ידי הגיית השם ששמור בתיקייה אנשי קשר.

שאלת תיסה – ראה "פרופיל תיסה" בעמוד 33.

הודעת פתיחה – כדי לכתוב את ההודעה שתוצג לזמן קצר עם הפעלת הטלפון.

עדכוני הטלפון – כדי לעדכן את תוכנת הטלפון שלך אם קיים עדכון זמין.

מצב רשת – כדי לבחור מצב כפול (GSM או UMTS). לא ניתן לגשת לאפשרות זו במהלך שיחה פעילה.

בחירת מפעיל – כדי להורות לטלפון לבחור באופן אוטומטי אחת מהרשתות הסלולריות שזמינות במקום שאתה נמצא בו, בחר 'אוטומטית'. אם תבחר ידנית, תוכל לבחור רשת סלולרית שיש לה הסכם נדידה עם ספק השירות שלך.

טקסט עזרה – כדי לבחור אם הטלפון יציג טקסטים של עזרה.

צליל הפעלה – כדי לבחור אם הטלפון ישמיע צליל בעת הפעלתו.

■ אביזרי העשרה

תפריט זה, או האפשרויות הבאות, יוצגו אם הטלפון מחובר (או שחובר) לאביזר העשרה סלולרי תואם כלשהו.

בחר **תפריט** < הגדרות < אביזרי העשרה. בחר אביזר העשרה כלשהו, ובהתאם לאביזר שנבחר בחר מבין האפשרויות הבאות:

פרופיל מחדל – כדי לבחור את הפרופיל שברצונך להפעיל באופן אוטומטי עם חיבור אביזר ההעשרה שנבחר.

מענה אוטומטי – כדי להורות לטלפון לענות לשיחה נכנסת באופן אוטומטי לאחר 5 שניות. אם הפונקציה תפריט הגדרות צלילים התראת שיחה נכנסת נקבעה למצב צפוף יחיד או מופסק, המענה האוטומטי יופסק.

■ תצורה

תוכל לקבוע בטלפון את ההגדרות הדרושות כדי ששירותים מסוימים יפעלו כהלכה. ספק השירות שלך עשוי גם לשלוח לך הגדרות אלה כהגדרת תצורה.

בחר **תפריט** < הגדרות < תצורה, ואחר כך בחר מבין האפשרויות הבאות:

הגדרות תצורה ב' מחדל – להצגת ספקי השירותים שנשמרו בטלפון. לקביעת הגדרות התצורה של ספק השירות כהגדרות ברירת המחדל, בחר אפשרויות < הגדרה כמחדל.

ב' מחדל בכל הייש' – להפעלת הגדרות ברירת המחדל לתצורה עבור היישומים הנתמכים.

נקודת גישה מועדפת – להצגת נקודות הגישה שנשמרו. נווט עד נקודת גישה כלשהי, ובחר אפשרויות < פרטים כדי להציג את שם ספק השירות, את ערוץ הנתונים ואת נקודת הגישה לנתוני מנות או את מספר החיוג ל-GSM.

חיבור לתמיכה – כדי להוריד את הגדרות התצורה מספק השירות שלך.

הגדרות תצורה אישיות – כדי להוסיף באופן ידני חשבונות אישיים חדשים לשירותים שונים, וכדי להפעיל או למחוק אותם. הפרמטרים משתנים בהתאם לסוג השירות שנבחר.

■ שחזור הגדרות יצרן

לאיפוס חלק מהגדרות התפריטים לערכיהן המקוריים בחר **תפריט** < הגדרות > **שחזור הגד.** יצרן. הזן את קוד האבטחה. השמות ומספרי הטלפון ששמורים בתיקייה אנשי קשר לא יימחקו.

■ עדכוני תוכנה לטלפון

ספק השירות שלך עשוי לשלוח עדכוני תוכנה לטלפון ישירות להתקן שברשותך בהודעה סלולרית. ייתכן שאפשרות זו לא תהיה זמינה, בהתאם לטלפון שברשותך.

אזהרה: לא ניתן להשתמש בהתקן, גם לא לביצוע שיחות חירום, עד לסיום ההתקנה של עדכון התוכנה ולאתחול ההתקן. הקפד לגבות נתונים לפני אישור התקנה של עדכון כלשהו.



7. קישוריות למחשב

תוכל לשלוח ולקבל הודעות דואר אלקטרוני, וגם לגשת לאינטרנט, כשהטלפון מחובר למחשב תואם ב-Bluetooth או בכבל נתונים. תוכל להשתמש בטלפון במגוון יישומי קישוריות מחשב ותקשורת נתונים.

Nokia PC Suite ■

באמצעות Nokia PC Suite תוכל לסנכרן אנשי קשר, לוח-שנה, הערות ומטלות בין הטלפון שלך לבין מחשב תואם או שרת אינטרנט מרוחק (שירות רשת).

ייתכן שתוכל למצוא מידע נוסף, וגם את התוכנה PC Suite, בכתובת www.nokia.com/support או באתר האינטרנט המקומי של Nokia.

■ יישומים לתקשורת נתונים

למידע על שימוש ביישום מסוים לתקשורת נתונים, עיין בתיעוד שצורף אליו.

חיוג או מענה לשיחות במהלך חיבור למחשב אינו מומלץ, כיוון שהוא עלול להפריע להעברת הנתונים.

לקבלת ביצועים טובים יותר במהלך שיחות נתונים הנח את הטלפון על משטח יציב, כשהמקשים פונים כלפי מטה. אל תזיז את הטלפון על ידי אחיזתו בידך במהלך שיחת נתונים.

8. מדיה

תוכל לצלם תמונות או להקליט וידיאו קליפים חיים באמצעות המצלמה המובנית בת 2.0 מגה-פיקסל.

■ מצלמה

המצלמה יוצרת תמונות בתבנית jpg, וניתן להגדיל אותן דיגיטלית עד פי שמונה.

צילום תמונה

בחר **תפריט** < **מדיה** < **מצלמה** < **לכידה**. לצילום תמונה נוספת, בחר **חזרה**; לשליחת התמונה כהודעת מולטימדיה, בחר **שליחה**. הטלפון ישמור את התמונה בתיקיה **גלריה** < **תמונות**.

להגדלה או להקטנה, לחץ על מקש הגברת השמע או על מקש החלשת השמע.

■ וידיאו

ניתן להקליט וידיאו קליפים בתבנית 3gp או mp4.
לקביעת האיכות של וידיאו קליפים, בחר **תפריט** <
מדיה < **וידיאו** < **אפשרויות** < הגדרות < איכות וידיאו
קליפ < מיטבית, רגילה, או בסיסית.
לבחירת מגבלת גודל הקובץ, בחר **תפריט** < **מדיה** <
וידיאו < **אפשרויות** < הגדרות < אורך קליפ וידיאו.

הקלטת וידיאו קליפ

בחר **תפריט** < **מדיה** < **וידיאו** < הקלטה. להגדלה או
להקטנה, לחץ על מקש הגברת השמע או על מקש
החלשת השמע.

■ נגן מוזיקה

הטלפון כולל נגן מוזיקה להשמעת רצועות מוזיקה,
הקלטות או קובצי MP3, MPEG4, AAC, eAAC+
WMA אחרים שהעברת לטלפון באמצעות היישום Nokia
Audio Manager, שכלול בתוכנה Nokia PC Suite.
להפעלת נגן המוזיקה, בחר **תפריט** < **מדיה** < **נגן מוזיקה**.

רדיו

רדיו FM תלוי באנטנה אחרת, שאינה האנטנה של התקן סלולרי זה. יש לחבר דיבורית אישית או אביזר העשרה תואמים להתקן, כדי שרדיו FM יפעל כהלכה.



אזהרה: האזן למוזיקה בעוצמה בינונית. חשיפה ממושכת לעוצמת שמע גבוהה עלולה לפגוע בשמיעתך. אל תקרב את ההתקן לאוזן כשהרמקול פועל, כיוון עוצמת השמע עשויה להיות חזקה ביותר.

בחר **תפריט** < **מדיה** < **רדיו**. כדי להשתמש במקשים הגרפיים ▲, ▼, ◀, ▶, או ⏮, ⏭, ⏭, ⏮ שעל המסך, נווט שמאלה או ימינה אל המקש הרצוי ובחר אותו.

שמירת תחנות

1. לחיפוש תחנות רדיו, לחץ והחזק את המקש  או . לשינוי תדר הרדיו בצעדים של 0.05 MHz, לחץ על המקש  או .
2. לשמירת התחנה בזיכרון, בחר **אפשרויות** ואחר כך בחר **שמירת תחנה**.
3. לקביעת שם לתחנה שנשמרה, בחר **אפשרויות** < **תחנות**, בחר את התחנה, **אפשרויות** < **שינוי שם**, והזן את השם הרצוי.

השמעה

1. בחר **תפריט** < **מדיה** < **רדיו**.
2. לניווט לתחנת הרדיו הרצויה, בחר  או , או לחץ על מקש הדיבורית האישית.
3. לבחירת תא זיכרון של תחנת רדיו כלשהי, לחץ לחיצה קצרה על מקשי הספרות המתאימים.
4. בחר **אפשרויות**, ואחר כך בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:

כיבוי – לכיבוי הרדיו.

שמירת תחנה – לשמירת תחנת רדיו חדשה על ידי הזנת שם התחנה. אפשרות זו תוצג רק אם תחנת הרדיו שנבחרה לא נשמרה.

תחנות – כדי לבחור תחנה שמורה מהרשימה. ניתן להיכנס לרשימת התחנות רק אם התחנה שנבחרה שמורה.

חיפוש כל התחנות – כדי לחפש את כל תחנות הרדיו שהטלפון מסוגל לקלוט.

קביעת תדר – להזנת התדר של תחנת הרדיו.

הגדרות – כדי לשנות את הגדרות ברירת המחדל של הרדיו.

מדריך תחנות – כדי לגשת אל דפי האינטרנט של היישום Visual Radio.

Visual Radio – כדי לקבוע אם להשתמש ביישום *Visual Radio*. ערוצי רדיו מסוימים עשויים לשלוח מידע טקסט או גרפיקה, שניתן להציג בעזרת היישום *Visual Radio*.

הפעלת שירות חזותי – כדי לקבוע אם היישום *Visual Radio* יופעל באופן אוטומטי כשאתה מפעיל את הרדיו.

תוכל לחייג או לענות כרגיל לשיחה נכנסת במהלך האזנה לרדיו. במהלך השיחה הרדיו יושתק.

כשיישום שמשתמש בחיבור נתוני מנות או HSCSD שולח או מקבל נתונים, הוא עלול להפריע לפעולת הרדיו.

9. מידע על סוללה ומטען

ההתקן שברשותך מופעל על ידי סוללה נטענת. הסוללה שנועדה לשימוש בהתקן זה היא מדגם BL-4U. התקן זה נועד לשימוש כשהוא מקבל אספקת חשמל מהמטענים הבאים: AC-3. ניתן לטעון ולפרוק את הסוללה מאות פעמים, אך בסופו של דבר היא תתבלה. כשזמן הדיבור וזמן ההמתנה קצרים באופן ניכר מהרגיל, החלף את הסוללה. השתמש רק בסוללות שאושרו על ידי Nokia, וטען את הסוללה רק על ידי מטענים שאושרו על ידי Nokia ונועדו להתקן זה. שימוש בסוללה או מטען שאינם מאושרים עלול לגרום לשרפה, פיצוץ, נזילה או מפגע.

אם אתה משתמש בסוללה החלופית בפעם הראשונה, או שלא השתמשת בה למשך זמן רב, ייתכן שיהיה עליך לחבר את המטען ואחר כך לנתק ולחבר אותו שוב כדי שטעינת הסוללה תחל. אם הסוללה ריקה לחלוטין, ייתכן שיעברו מספר דקות עד שמחווני הטעינה יוצגו, או בטרם ניתן יהיה לשוחח בטלפון.

לפני הסרת הסוללה, כבה תמיד את ההתקן ונתק את המטען.

נתק את המטען משקע החשמל בקיר ומההתקן כשאינך משתמש בו. אל תשאיר סוללה טעונה לחלוטין מחוברת למטען, כיוון שטעינת-יתר עלולה לקצר את חייה. סוללה טעונה לחלוטין תתרוקן במשך הזמן גם אם אינה בשימוש.

השתדל לשמור את הסוללה בטמפרטורות שבין 15°C ל- 25°C . טמפרטורות קיצוניות מפחיתות את הקיבולת של הסוללה ומקצרות את אורך החיים שלה. התקן בעל סוללה חמה או קרה עלול לא לפעול באופן זמני. ביצועי הסוללה מוגבלים במיוחד בטמפרטורות הנמוכות מנקודת הקיפאון.

אל תקצר את הדקי הסוללה. קצר חשמלי לא-מכוון עלול להיגרם כשחפץ מתכתי (כמו מטבע, מהדק משרדי או עט) מחבר באופן ישיר את ההדק החיובי (+) והשלילי (-) של הסוללה. (הנראים כפסי מתכת על הסוללה). דבר זה עלול לקרות, לדוגמה, כשאתה נושא סוללה רזרבית בכיס או בארנק. קיצור הדקי הסוללה עלול לגרום נזק לסוללה או לחפץ המקצר.

אל תשליך סוללות לאש, כי הן עלולות להתפוצץ. סוללות עלולות להתפוצץ גם אם הן פגומות. בסוללות שהתבלו יש לנהוג על פי התקנות המקומיות. סוללות בליות יש למחזר במידת האפשר. אין להשליך סוללות כאשפה רגילה.

אין לפרק, לחתוך, לפתוח, למעוך, לכופף, לעוות, לנקב או לגרוס תאי סוללות או סוללות. במקרה של נזילה של סוללה, אל תאפשר לנוזל לבוא במגע עם העור או העיניים. במקרה של נזילה כזו, שטוף את העור או את העיניים מיד במים, או פנה לקבלת עזרה רפואית.

אין לשנות, לייצר מחדש, לנסות להחדיר חפצים זרים לתוך הסוללה או להשרות/לחשוף אותה למים או לנוזלים אחרים.

שימוש לא נאות בסוללה עלול לגרום לשריפה, לפיצוץ או לסיכון אחר. אם היפלת את הסוללה או את ההתקן (במיוחד אם היפלת אותם על משטח קשה) ואתה סבור שהסוללה נפגמה, קח אותה למרכז שירות לבדיקה לפני שאתה ממשיך להשתמש בה.

השתמש בסוללה אך ורק למטרה שלה נועדה. אין להשתמש בסוללה או במטען פגומים. הרחק את הסוללה מהישג יד של ילדים קטנים.

■ הנחיות לאימות המקוריות של סוללות Nokia

השתמש תמיד בסוללות מקוריות של Nokia למען בטחונך. כדי לבדוק אם קיבלת סוללה מקורית של Nokia, רכוש אותה ממשווק מורשה של Nokia ובדוק את תווית ההולוגרמה על ידי ביצוע הפעולות הבאות:

גם אם תסיים לבצע בהצלחה את הצעדים האלה, אין בכך ערובה מלאה לכך שהסוללה מקורית. אם יש לך סיבה כלשהי לחשוד שהסוללה אינה סוללה מקורית של Nokia, עליך להימנע מלהשתמש בה ולקחת אותה לנקודת השירות המאושרת של Nokia הקרובה למקום מגוריך (או למשווק) כדי לקבל סיוע. מוקד השירות המורשה של Nokia או המשווק יבחנו אם הסוללה מקורית. אם לא ניתן לאמת את מקוריות הסוללה, החזר את הסוללה למקום שבו רכשת אותה.

אימות ההולוגרמה



1. כשאתה מתבונן בהולוגרמה שעל התווית, עליך לראות את סמל הידיים הנפגשות של Nokia מזווית אחת, ואת הלוגו Nokia Original Enhancements כאשר אתה מסתכל מזווית אחרת.



2. כאשר אתה מסובב את ההולוגרמה של הלוגו שמאלה, ימינה, מטה ומעלה, עליך לראות 1, 2, 3 ו-4 נקודות בכל צד, בהתאמה.

ואם הסוללה שבידך איננה מקורית?

אם אינך מצליח לקבוע שהסוללה של Nokia בעלת ההולוגרמה על התווית היא אכן סוללה מקורית של Nokia, אל תשתמש בה. לקבלת סיוע, קח את הסוללה לנקודת השירות של Nokia הקרובה למקום מגוריך או אל המשווק.

השימוש בסוללה שלא אושרה על ידי היצרן עלול להיות מסוכן, עלול לפגוע בביצועי ההתקן ואביזרי ההעשרה שברשותך ואף עלול לגרום להם נזק. שימוש בסוללה שלא אושרה על ידי היצרן עלול לגרום גם לפקיעת התוקף של כל אישור או אחריות החלים על ההתקן.

למידע נוסף על סוללות מקוריות של Nokia, התחבר לכתובת www.nokia.com/battery.

טיפול ותחזוקה

ההתקן שברשותך תוכנן ויוצר בקפידה ומחייב טיפול הולם. ההצעות הבאות יסייעו לך לשמור על תנאי האחריות.

- הקפד שההתקן יישאר יבש. רטיבות, לחות וכל סוגי הנוזלים עלולים להכיל מינרלים שיגרמו לשיתוק של מעגלים חשמליים. אם ההתקן נרטב, הסר את הסוללה ואפשר להתקן להתייבש לחלוטין לפני הרכבת הסוללה.
- הימנע משימוש בהתקן או מאחסונו באזורים מאובקים ומלוכלכים. החלקים הנעים והרכיבים האלקטרוניים שבו עלולים להיפגם.
- הימנע מאחסון ההתקן במקומות חמים. טמפרטורות גבוהות עלולות לקצר את אורך החיים של התקנים אלקטרוניים, לפגום בסוללות ולהתיך חלקים פלסטיים מסוימים.
- הימנע מאחסון ההתקן במקומות קרים. כשההתקן חוזר לטמפרטורה רגילה, עלולה להצטבר בתוכו לחות ולפגום במעגלים אלקטרוניים.

- אל תנסה לפתוח את ההתקן באופן שלא תואר במדריך זה.
- אל תפיל את ההתקן, אל תחבוט בו ואל תנער אותו. טיפול אגרסיבי מדי עלול לגרום לשבירה של מעגלים אלקטרוניים ומכאניקה עדינה בתוך ההתקן.
- אל תשתמש לניקוי ההתקן בכימיקלים חזקים, בחומרי ניקוי ממיסים או בדטרגנטים חזקים.
- אל תצבע את ההתקן. צבע עלול להדביק את החלקים הנעים ולמנוע הפעלה נאותה.
- השתמש במטלית רכה, נקייה ויבשה כדי לנקות עדשות, כמו עדשת המצלמה, חיישן הקרבה וחיישן התאורה.
- השתמש רק באנטנה המקורית, או באנטנה חלופית המסופקת או מאושרת על ידי היצרן. חיבור אנטנות לא מאושרות, וגם ביצוע שינויים או חיבורים באנטנות, עלולים להזיק להתקן ואף להפר תקנות המסדירות את השימוש בהתקני רדיו.
- השתמש במטענים בבית.
- צור תמיד גיבוי של נתונים שברצונך לשמור, כמו אנשי קשר והערות לוח-שנה.
- לאיפוס ההתקן מעת לעת לקבלת ביצועים מיטביים, כבה אותו והסר את הסוללה.

המלצות אלו חלות באופן שווה על ההתקן, על הסוללה, על המטען ועל כל אביזר העשרה. אם התקן כלשהו אינו פועל כשורה, מסור אותו למוקד השירות המורשה הקרוב למקום מגוריך לתיקון.

השלכה



סמל סל המיחזור המחוק בעל הגלגלים שעל המוצר, בתיעוד או על האריזה נועד להזכיר לך שיש לקחת את כל המוצרים החשמליים והאלקטרוניים, הסוללות והמצברים לאיסוף נפרד בתום חייהם. דרישה זו חלה על האיחוד האירופאי ועל מקומות אחרים, שבהם זמינות מערכות לאיסוף נפרד. אל תשליך מוצרים אלה לפח האשפה העירוני הרגיל.

על ידי החזרת המוצרים לאיסוף תוכל לסייע למנוע השלכה לא מבוקרת של אשפה, ולעודד את המיחזור של משאבי חומרים. מידע מפורט יותר זמין אצל קמעונאי המוצר, אצל הרשויות המקומיות לאיסוף פסולת, אצל ארגונים הנושאים באחריות של היצרן המקומי או אצל הנציג המקומי של Nokia. בכל הנוגע להצהרת השמירה על איכות הסביבה של המוצר, או להוראות על החזרת מוצר שסיים את חייו, תוכל למצוא מידע ספציפי למדינה שלך בכתובת www.nokia.com.

מידע בטיחות נוסף

■ ילדים קטנים

ההתקן שברשותך ואביזרי ההעשרה שלו עלולים להכיל חלקים קטנים. הרחק חלקים אלה מהישג יד של ילדים קטנים.

■ סביבת הפעלה

התקן זה תואם את הנחיות החשיפה לתדרי רדיו (RF) בשימוש רגיל (כשהוא מוצמד לאוזן), או כשהוא מוצב במרחק של לפחות 1.5 סנטימטרים מהגוף. נרתיק, תפס חגורה או קרס לנשיאה על הגוף לא יכילו חלקי מתכת, ויציבו את ההתקן במרחק שצוין לעיל מהגוף.

כדי לשדר קובצי נתונים או הודעות, נדרש חיבור איכותי של ההתקן לרשת הסלולרית. במקרים מסוימים, שידור קובצי נתונים או הודעות עלול להשתהות עד להשגת חיבור איכותי זמין. הקפד על מרחק הפרדה המתואר לעיל עד לסיום השידור.

חלקים מסוימים בהתקן הם מגנטיים. חומרים מתכתיים עלולים להימשך אל ההתקן. אל תניח כרטיסי אשראי או אמצעי אחסון מגנטיים אחרים סמוך להתקן, כי המידע השמור בהם עלול להימחק.

■ מכשירים רפואיים

הפעלה של כל מכשיר אלקטרוני שמשדר גלי רדיו, לרבות טלפונים סלולריים, עלולה להפריע לפעולה התקינה של מכשירים רפואיים שאינם מוגנים כהלכה. היוועץ ברופא או ביצרן המכשיר כדי לקבוע אם המכשיר מוגן כהלכה בפני גלים אלקטרומגנטיים חיצוניים, או אם יש לך שאלות אחרות כלשהן. כבה את ההתקן בעת כניסה למרכזים רפואיים, ובכל מקום שבו שיש כרזות שמורות לך לעשות זאת. בתי חולים או מרכזים רפואיים אחרים עלולים להשתמש במכשור שעלול להיות רגיש לגלים אלקטרומגנטיים (RF).

מכשירים רפואיים מושתלים

היצרנים של מכשירים רפואיים ממליצים על מרחק מזערי של 15.3 ס"מ בין המכשיר הסלולרי למכשיר רפואי מושתל

כלשהו, כמו קוצב לב או דפיברילטור לבבי מושתל, זאת כדי למנוע הפרעה אפשרית לפעולת המכשיר הרפואי. בעלי מכשירים כאלה נדרשים:

- לשמור תמיד על מרחק של מעל 15.3 סנטימטרים מהמכשיר הרפואי כשההתקן הסלולרי פועל.
 - לא לשאת את ההתקן הסלולרי בדש הבגד.
 - להצמיד את ההתקן הסלולרי לאוזן שבצד הנגדי לצד שמושתל בו המכשיר הרפואי, כדי לצמצם למינימום את הסיכון להפרעה.
 - לכבות מיד את ההתקן הסלולרי אם קיימת סיבה כלשהי לחשוד לקיומה של הפרעה.
 - לקרוא את הנחיות יצרן המכשיר הרפואי ולפעול על פיהן.
- לשאלות על השימוש בהתקן הסלולרי עם מכשיר רפואי מושתל, היוועץ ברופא המטפל.

מכשירי שמיעה

התקנים סלולריים דיגיטליים מסוימים עלולים להפריע לפעולה התקינה של מכשירי שמיעה. במקרה של הפרעה לפעולת מכשיר השמיעה, היוועץ בספק השירות שלך.

■ כלי רכב

גלים אלקטרומגנטיים בתחומי התדרים שמשמשים לשידורי רדיו (RF) עלולים להפריע למערכות אלקטרוניות בכלי רכב אם הן אינן מותקנות או מסוככות כהלכה (כמו מערכות אלקטרוניות להזרקת דלק, מערכות למניעת נעילת בלמים [ABS], מערכות אלקטרוניות לבקרת מהירות, כריות אוויר). למידע נוסף, היוועץ ביצרן (או בנציג היצרן) של הרכב או של הציוד שנוסף לו.

תיקון ההתקן והתקנתו ברכב יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי מוסמך. התקנה או תיקון לא נאותים עלולים להיות מסוכנים ולגרום לתפוגת האחריות החלה על ההתקן. בדוק מדי פעם שהציוד הסלולרי שמותקן ברכבך מחוזק היטב למקומו ופועל כשורה. אל תאחסן נוזלים דליקים, גזים או חומרים נפיצים בתא שנמצאים בו ההתקן, החלקים שלו או אביזרי העשרה כלשהם. כרית האוויר ברכב מתנפחת בעוצמה רבה.

אין להניח חפצים, לרבות מכשור סלולרי מותקן או נייד, מעל לכרית האוויר או בטווח הניפוח שלה. התקנה לא נאותה של ציוד סלולרי בתוך רכב עלולה לגרום לפגיעה קשה עם התנפחות כרית האוויר.

השימוש בהתקן אסור במהלך טיסה. כבה את ההתקן לפני העלייה למטוס. השימוש בהתקני טלפון סלולריים במטוסים עלול להיות מסוכן, לשבש את פעולת רשת הטלפון האלחוטית ובמקרים מסוימים גם אינו חוקי.

■ סביבת חומרי נפץ

כבה את ההתקן כשאתה נמצא במקום שמתבצעת בו עבודה בחומרים נפצים, ופעל על פי השילוט וההנחיות במקום. סביבות חומרי נפץ כוללות אזורים, שבהם אתה מתבקש בדרך כלל לכבות את מנוע הרכב שלך. ניצוצות במקומות כאלה עלולים לגרום לפיצוץ או לשריפה, שעלולים להסתיים בפגיעה בנפש ואף במוות. כבה את ההתקן בתחנות דלק (לדוגמה, ליד משאבות גז בתחנות שירות). ציית להגבלות על השימוש בהתקני רדיו בתחנות דלק, במחסנים ובאזורי חלוקה, במפעלים כימיים ובכל מקום שמתבצעת בו עבודה עם חומרי נפץ.

מקומות שיש בהם חשש לסכנת פיצוץ מסומנים ברוב המקרים באופן ברור, אולם לא תמיד. מקומות אלה כוללים ירכתיים של כלי שייט, מתקני שינוע לכימיקלים ומחסני כימיקלים, מקומות שהאוויר בהם מכיל כימיקלים או חלקיקים, כדוגמת גרגרים, אבק או אבקות מתכתיות. יש לברר אצל היצרן אם ניתן להשתמש בבטחה בהתקן זה בקרבת כל כלי רכב שמשתמש בגז פחמימני מעובה (כמו פרופאן או בוטאן).

שיחות חירום



חשוב: התקן זה משתמש באותות רדיו, ברשתות אלחוטיות וקרקעיות ובפונקציות המתוכננות על ידי המשתמש. אם ההתקן שברשותך תומך בשיחות קוליות באינטרנט (שיחות אינטרנט), הפעל את שיחות האינטרנט וגם את הטלפון הסלולרי. ההתקן ינסה לבצע שיחות חירום ברשתות סלולריות ודרך ספק השירות של שיחות האינטרנט שלך אם שני ערוצים אלה הופעלו. לא ניתן להבטיח חיבור בכל מצב. לעולם אל תסמוך על התקן סלולרי בלבד לניהול תקשורת חיונית, כמו במצבי חירום רפואיים.

לביצוע שיחת חירום:

1. אם ההתקן אינו פועל, הפעל אותו. ודא שעוצמת האות מספקת. בהתאם להתקן שברשותך, ייתכן שתצטרך לבצע גם את הפעולות הבאות:
 - הכנס כרטיס SIM, אם ההתקן שברשותך משתמש בכרטיס כזה.
 - הסר חסימות שיחות שהפעלת בהתקן.
 - שנה את הפרופיל ממצב פרופיל לא-מקוון או טיסה לפרופיל פעיל כלשהו.
 2. לחץ על מקש הסיום כמספר הפעמים הדרוש כדי לנקות את הצג ולהכין את ההתקן לשיחות.
 3. הזן את מספר החירום הרשמי בהתאם למקום שאתה נמצא בו. מספרי חירום עלולים להשתנות ממקום אחד למשנהו.
 4. לחץ על מקש החיוג.
- בשיחת חירום, זכור כי עליך לספק בדיוק מרבי את כל המידע הדרוש. ההתקן הסלולרי שברשותך עשוי להיות אמצעי התקשורת היחידי בזירת התאונה. אל תנתק את השיחה עד שתתבקש לעשות זאת.

■ מידע אישור (SAR)

התקן סלולרי זה תואם את הנחיות החשיפה לגלי רדיו. ההתקן הסלולרי שברשותך הוא משדר/מקלט רדיו. התקן זה תוכנן כך שלא יחרוג מערכי הסף לחשיפה לגלי רדיו, שהומלצו על ידי הנחיות בינלאומיות. הנחיות אלו פותחו על ידי הארגון המדעי העצמאי ICNIRP, וכוללות שולי בטיחות שנועדו להבטיח הגנה על כל בני האדם, ללא קשר לגיל ולמצב בריאותי.

הנחיות החשיפה להתקנים סלולריים כוללות יחידת מדידה, המכונה Specific Absorption Rate ("שיעור ספיגה ספציפית") או SAR. ערך הסף ל-SAR שמצוין בהנחיות ה-ICNIRP הוא 2.0 W/Kg (או watts/kilogram) בממוצע לכל 10 גרמים של רקמת גוף. בדיקות ל-SAR מבוצעות במנחי תפעול רגילים, כשההתקן משדר בהספק המרבי המאושר בכל התדרים הנבדקים. רמת SAR בפועל של התקן פועל עשויה להיות נמוכה מהערך המרבי, כיוון שההתקן תוכנן להשתמש רק בהספק שנדרש כדי להתחבר לרשת הסלולרית. הספק זה משתנה בהתאם למספר גורמים, כמו מידת הקרבה שלך לתחנת ממסר

סולרית. ערך SAR הגבוה ביותר שנמדד על פי הנחיות ICNIRP, לשימוש ליד האוזן, הוא 0.98 W/Kg עבור RM-364 או 0.95 W/Kg עבור RM-365, או 0.69 W/Kg עבור RM-366.

שימוש באביזרים ובאביזרי העשרה עם התקן זה עשוי להתבטא בערכי SAR שונים. ערכי SAR עשויים להיות תלויים בדרישות הדיווח של מדינות שונות ובתדר הרשת. מידע SAR נוסף יכול להתקבל בסעיף 'מידע מוצר' (product information) באתר www.nokia.com.

יורוקום
נציגת NOKIA בישראל